



G.-D. LUXEMBOURG

Français

ERKLÄRUNG VUM ENQUETEUR

Ech erklären dass dëse Protokoll richteg an éierlech d'Interviewgespréich eremgët dat ech selwer geféiert hun mat enger Persoun, déi mir virdrun nët perséinlech bekannt war. D'Gespréich an d'Selektioun vun der P.I. sin alle Regeln no gemat gin, an de Protokoll ass während dem Gepréich ausgefëllt gin.

DAUER/GESPREICH DATUM NUMM+ENNERSCHREFT ENQUETEUR

Q1.	<p>Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent.</p> <p>PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p>	<p>1 - Belgique 2 - Danemark 3 - Allemagne 4 - Grèce 5 - Espagne 6 - France 7 - Irlande 8 - Italie 9 - Luxembourg 10 - Pays-Bas 11 - Portugal 12 - Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord) 13 - Autriche 14 - Suède 15 - Finlande 16 - Autres pays → FIN DE L'INTERVIEW 17 - NSP → FIN DE L'INTERVIEW</p>
Q2.	<p>Quand vous êtes entre amis, diriez-vous qu'il vous arrive souvent, de temps en temps, ou jamais de discuter politique ?</p>	<p>1 - Souvent 2 - De temps en temps 3 - Jamais 4 - NSP</p>
Q3.	<p>Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion ? Cela vous arrive-t-il ... ?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Souvent 2 - De temps en temps 3 - Rarement 4 - Jamais 5 - NSP</p>
Q4.	<p>Combien de vos amis aiment lorsque vous essayez de discuter politique ou de thèmes politiques avec eux ?</p> <p>MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE</p>	<p>1 - Tous 2 - Beaucoup d'entre eux 3 - Quelques-uns d'entre eux 4 - Aucun d'entre eux 5 - Je n'essaie jamais de discuter politique ou de thèmes politiques SPONTANE 6 - NSP</p>
Q5.	<p>D'une façon générale, êtes-vous très satisfait, plutôt satisfait, plutôt pas satisfait ou pas du tout satisfait de la vie que vous menez? Diriez-vous que vous êtes ... ?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Très satisfait 2 - Plutôt satisfait 3 - Plutôt pas satisfait 4 - Pas du tout satisfait 5 - NSP</p>

Q6. a) Dans l'ensemble, êtes-vous très satisfait, plutôt satisfait, plutôt pas satisfait ou pas du tout satisfait du fonctionnement de la démocratie au Luxembourg?
b) Et du fonctionnement de la démocratie dans l'Union européenne?

LIRE	TRÈS SATISFAIT	PLUTÔT SATISFAIT	PLUTÔT PAS SATISFAIT	PAS DU TOUT SATISFAIT	NSP
a) Au Luxembourg	1	2	3	4	5
b) Dans l'Union européenne	1	2	3	4	5

Q7. En utilisant cette échelle, combien estimez-vous en savoir sur l'Union européenne, ses politiques, ses institutions?
MONTRER CARTE AVEC ECHELLE

LIRE	NE SAIT RIEN DU TOUT										EN SAIT BEAUCOUP	NSP
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11

Q8. Parmi les propositions suivantes, quelle est celle qui est la plus proche de votre opinion?
MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE

- 1 - J'ai réellement besoin d'en savoir beaucoup plus sur l'Union européenne
- 2 - J'aimerais avoir quelques informations supplémentaires sur l'Union européenne
- 3 - En ce qui me concerne, je suis satisfait de ce que je connais déjà
- 4 - NSP

Q9. Sur quels thèmes ou domaines d'action de l'Union européenne souhaiteriez-vous avoir plus d'informations?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 - Les pays et les citoyens de l'Union européenne
- 2 - La monnaie européenne
- 3 - L'élargissement de l'Union européenne à de nouveaux pays
- 4 - Vos droits en tant que citoyen européen
- 5 - Le fonctionnement des institutions européennes
- 6 - La politique étrangère / Les relations extérieures
- 7 - Le marché unique européen
- 8 - La politique en faveur de l'emploi
- 9 - La politique agricole, la politique de la pêche
- 10 - La politique de coopération et d'aide au développement, l'aide humanitaire
- 11 - La politique en matière d'environnement et de sécurité nucléaire
- 12 - La politique scientifique, de recherche et développement
- 13 - La politique régionale, l'aide aux régions les moins favorisées
- 14 - Les mesures en faveur de l'éducation, de la formation et de la jeunesse
- 15 - La politique audiovisuelle
- 16 - La politique culturelle
- 17 - La politique des consommateurs
- 18 - La santé et les affaires sociales
- 19 - NSP

Q10. Quand vous désirez obtenir des informations sur l'Union européenne, ses politiques et ses institutions, comment les obtenez-vous?
PLUSIEURS REponses POSSIBLES - NE LIRE EN AUCUN CAS - INSISTER
 Et encore?

- 1 - Réunions, meetings
- 2 - Discussions avec la famille, les amis, les collègues
- 3 - Journaux quotidiens
- 4 - Magazines, périodiques
- 5 - TV
- 6 - Radio
- 7 - Livres, brochures, fiches d'information
- 8 - Panneaux d'information européenne dans les bibliothèques, mairies, gares, postes
- 9 - Bureaux d'information de l'Union européenne, Euro-info Centres, Euro-info points, Euro-bibliothèques, etc.
- 10 - Agences d'information spécialisées des administrations nationales ou locales
- 11 - Associations professionnelles ou syndicales
- 12 - Autres organisations (p.ex. organisations de consommateurs, etc.)
- 13 - En contactant un membre du Parlement européen ou un député de la Chambre luxembourgeoise
- 14 - Autres
- 15 - Ne cherche jamais ce type d'informations, pas intéressé
- 16 - NSP

Q11. En général, sous quelle forme préféreriez-vous obtenir des informations concernant l'Union européenne?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REponses POSSIBLES

- 1 - Un petit dépliant vous donnant juste un aperçu
- 2 - Une brochure plus détaillée
- 3 - Un livre vous donnant une description complète
- 4 - Une cassette vidéo
- 5 - Sur Internet
- 6 - Un CD-rom
- 7 - Une disquette d'ordinateur
- 8 - Un terminal d'ordinateur vous permettant de consulter des banques de données
- 9 - A la télévision
- 10 - A la radio
- 11 - Dans la presse écrite, les journaux, les magazines
- 12 - Je ne souhaite pas d'information sur l'Union européenne SPONTANE
- 13 - Sous aucune de ces formes SPONTANE
- 14 - NSP

Q12. Pour obtenir cette information, seriez-vous prêt ou non à ...?

	LIRE		
	OUI	NON	NSP
a) Appeler à vos frais un numéro de téléphone spécialement prévu pour	1	2	3
b) Envoyer un fax à vos frais à un numéro spécialement prévu pour	1	2	3
c) Appeler un numéro de téléphone gratuit spécialement prévu pour	1	2	3
d) Envoyer gratuitement un fax à un numéro spécialement prévu pour	1	2	3
e) Ecrire, envoyer une lettre à une personne que vous considérez compétente	1	2	3
f) Aller dans un bureau d'information de la Commission Européenne	1	2	3
g) S'adresser à un service d'information au public	1	2	3
h) S'adresser à un journaliste qui connaît les affaires européennes	1	2	3
i) Consulter des banques de données au départ d'un terminal d'ordinateur situé dans votre ville/commune/village	1	2	3
j) Consulter des banques de données depuis chez vous au départ d'un PC, d'un ordinateur	1	2	3

Q13.	Tous les combien à peu près ... MONTREZ CARTE a) regardez-vous les émissions d'information à la télévision? b) lisez-vous les nouvelles dans les journaux quotidiens? c) écoutez-vous les émissions d'information à la radio?	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="662 71 810 365">LIRE</th> <th data-bbox="810 71 879 365">TOUS LES JOURS</th> <th data-bbox="879 71 963 365">PLUSIEURS FOIS PAR SEMAINE</th> <th data-bbox="963 71 1048 365">UNE OU DEUX FOIS PAR SEMAINE</th> <th data-bbox="1048 71 1133 365">MOINS SOUVENT</th> <th data-bbox="1133 71 1217 365">JAMAIS</th> <th data-bbox="1217 71 1495 365">NSP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="662 365 810 427">a) Emissions d'informations à la télévision</td> <td data-bbox="810 365 879 427">1</td> <td data-bbox="879 365 963 427">2</td> <td data-bbox="963 365 1048 427">3</td> <td data-bbox="1048 365 1133 427">4</td> <td data-bbox="1133 365 1217 427">5</td> <td data-bbox="1217 365 1495 427">6</td> </tr> <tr> <td data-bbox="662 427 810 492">b) Nouvelles dans les journaux quotidiens</td> <td data-bbox="810 427 879 492">1</td> <td data-bbox="879 427 963 492">2</td> <td data-bbox="963 427 1048 492">3</td> <td data-bbox="1048 427 1133 492">4</td> <td data-bbox="1133 427 1217 492">5</td> <td data-bbox="1217 427 1495 492">6</td> </tr> <tr> <td data-bbox="662 492 810 562">c) Emissions d'information à la radio</td> <td data-bbox="810 492 879 562">1</td> <td data-bbox="879 492 963 562">2</td> <td data-bbox="963 492 1048 562">3</td> <td data-bbox="1048 492 1133 562">4</td> <td data-bbox="1133 492 1217 562">5</td> <td data-bbox="1217 492 1495 562">6</td> </tr> </tbody> </table>	LIRE	TOUS LES JOURS	PLUSIEURS FOIS PAR SEMAINE	UNE OU DEUX FOIS PAR SEMAINE	MOINS SOUVENT	JAMAIS	NSP	a) Emissions d'informations à la télévision	1	2	3	4	5	6	b) Nouvelles dans les journaux quotidiens	1	2	3	4	5	6	c) Emissions d'information à la radio	1	2	3	4	5	6
LIRE	TOUS LES JOURS	PLUSIEURS FOIS PAR SEMAINE	UNE OU DEUX FOIS PAR SEMAINE	MOINS SOUVENT	JAMAIS	NSP																								
a) Emissions d'informations à la télévision	1	2	3	4	5	6																								
b) Nouvelles dans les journaux quotidiens	1	2	3	4	5	6																								
c) Emissions d'information à la radio	1	2	3	4	5	6																								
Q14.	Avez-vous accès à, ou utilisez-vous ...? MONTREZ CARTE - LIRE - COCHEZ SI OUI 1 - Un magnéscope / une vidéo 2 - Un fax 3 - Une antenne parabolique pour capter les programmes TV émis par satellite 4 - Un décodeur pour capter les programmes TV payants tels que CANAL+ 5 - Une télévision équipée du télétexte 6 - Un minitel ou un autre système de vidéotexte fonctionnant sans poste de télévision 7 - Un ordinateur 8 - Un lecteur CD-ROM ou CDI 9 - Un modem 10 - Internet ou le World Wide Web 11 - Aucun de ceux-ci SPONTANE 12 - NSP																													
Q15.	D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour le Luxembourg de faire partie de l'Union européenne est ...? LIRE	1 - Une bonne chose 2 - Une mauvaise chose 3 - Une chose ni bonne, ni mauvaise 4 - NSP																												
Q16.	Tout bien considéré, estimez-vous que le Luxembourg a bénéficié ou non de son appartenance à l'Union européenne?	1 - Bénéficié 2 - Pas bénéficié 3 - NSP																												
Q17.	Dans un avenir proche, vous voyez-vous ...? LIRE - UNE SEULE REPONSE	1 - Luxembourgeois uniquement 2 - Luxembourgeois et Européen 3 - Européen et Luxembourgeois 4 - Européen uniquement 5 - NSP																												

PAS DE QUESTION 18

Q19.	Connaissez-vous le nom de la future monnaie unique européenne? INT: REPONSE CORRECTE NE DOIT PAS ÊTRE LUE, REPONSE CORRECTE: EURO	1 - Correct 2 - Faux 3 - NSP
------	---	------------------------------------

Q20. Et à votre avis, entre 0% et 100%, quelle est la probabilité que Le Luxembourg participe à cette monnaie européenne dès le début en 1999?

INT. NOTER LA PROBABILITE - SI LE REpondANT NE REpond PAS: CODE „999“

			%
--	--	--	---

Q21. Je vais vous lire quelques affirmations sur la monnaie européenne, l'euro. Pour chacune d'elles, pourriez-vous me dire si, selon vous, elle est vraie ou fausse.

MONTRER CARTE

LIRE	VRAI	FAUX	NSP
L'euro sera la seule monnaie officielle de l'Union européenne et suivra à payer les produits et les services dans tous les Etats membres participants	1	2	3
L'euro devra encore être changée dans la devise d'un autre Etat membre participant pour payer les produits et les services dans cet autre Etat	1	2	3
L'euro vaudra la même chose quel que soit l'Etat membre participant, c'est-à-dire que si vous changez en dollars en euro utilisé dans votre pays, vous recevez le même montant que si vous changiez en dollars un euro utilisé dans un autre pays membre	1	2	3
L'euro, c'est exactement la même chose que l'Ecu, seul le nom est différent	1	2	3
Les pays qui participeront à la monnaie européenne ont déjà été choisis	1	2	3
Lorsque l'euro existera, il y aura une Banque Centrale européenne	1	2	3
Les billets et les pièces en euros seront introduits en 2002	1	2	3
La majorité des pays de l'Union européenne participeront à l'euro	1	2	3

Q22. Dans quelle mesure vous sentez-vous bien informé à propos de la monnaie européenne, l'euro ? Vous sentez-vous?

LIRE

- 1 - Très bien informé
- 2 - Bien informé
- 3 - Pas très bien informé
- 4 - Pas bien informé du tout
- 5 - NSP

Q23. Faut-il ou non une campagne spéciale d'information du public avant l'introduction de la monnaie européenne, l'euro?

SI OUI: Qui préféreriez-vous pour l'organiser ?

MONTRER CARTE - LIRE - UNE REponse SEULEMENT

- 1 - Oui, l'Union européenne
- 2 - Oui, le gouvernement luxembourgeois
- 3 - Oui, les banques, les caisses d'épargne, etc
- 4 - Oui, les media en général
- 5 - Oui, un (d') autre(s) organisateur(s) SPONTANE
- 6 - Non, pas de campagne
- 7 - NSP

Q24. Avez-vous reçu des informations sur la future monnaie européenne, l'euro?

SI OUI: De quelles sources?

MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 - Non, je n'ai pas reçu d'information
- 2 - La banque, caisse d'épargne, assurance, etc
- 3 - Un magasin, supermarché, etc
- 4 - L'école, université, autre lieu de formation/d'enseignement
- 5 - Le travail
- 6 - Un syndicat, organisation professionnelle, etc
- 7 - Une organisation de consommateurs
- 8 - Le gouvernement Luxembourgeois
- 9 - Les autorités régionales
- 10 - Les communes
- 11 - La radio
- 12 - La télévision
- 13 - La presse écrite
- 14 - La famille, les amis
- 15 - Par courrier ou informations déposées dans ma boîte aux lettres
- 16 - Sur Internet, le Télétexte, le Minitel, etc
- 17 - Autre SPONTANE
- 18 - NSP

Q25. Quelle est votre opinion sur chacune des propositions suivantes? Veuillez me dire, pour chaque proposition, si vous êtes pour ou si vous êtes contre.

A CHAQUE INTERVIEW, LES DIFFERENTES AFFIRMATIONS SONT LUES DANS UN ORDRE DIFFERENT

LIRE	POUR	CONTRE	NSP
1. Il doit y avoir une monnaie unique, l'euro, remplaçant le Franc Luxembourgeois et toutes les autres monnaies nationales des Etats membres de l'Union européenne	1	2	3
2. Avec la monnaie européenne, l'euro, il doit y avoir une Banque Centrale Européenne, indépendante des Etats membres	1	2	3
3. La Banque Centrale Européenne doit rendre compte de ses décisions au Parlement européen	1	2	3
4. Les pays membres de l'Union européenne devraient avoir une politique étrangère commune vis-à-vis des pays hors de l'Union européenne	1	2	3
5. Les Pays membres de l'Union européenne devraient avoir une politique de sécurité et de défense commune	1	2	3
6. L'Union européenne devrait être responsable des affaires qui ne peuvent pas être efficacement réglées par les gouvernements nationaux, régionaux et locaux	1	2	3
7. Le Président et les membres de la Commission européenne devraient avoir la confiance d'une majorité du Parlement européen. Autrement, ils devraient démissionner	1	2	3
8. On devrait apprendre aux enfants, à l'école, la façon dont les institutions de l'Union européenne fonctionnent	1	2	3
9. L'Union européenne doit soutenir la production de films et de programmes télévisés en Europe, de manière à atteindre un meilleur équilibre entre les productions américaines, japonaises et européennes	1	2	3

Q26. Il y a des personnes qui pensent que certains domaines d'action politique devraient être décidés par le gouvernement luxembourgeois tandis que d'autres domaines devraient être décidés en commun au sein de l'Union européenne. Parmi les domaines d'action politique suivants, quels sont ceux qui, selon vous, devraient être décidés par le gouvernement luxembourgeois et ceux où les décisions devraient être prises en commun au sein de l'Union européenne?

LIRE - ROTATION DE L'ORDRE	GOUVERNEMENT LUXEMBOURGEOIS	L'UNION EUROPEENNE	NSP
a) La défense	1	2	3
b) La protection de l'environnement	1	2	3
c) La monnaie	1	2	3
d) La coopération avec les pays en voie de développement, le tiers-monde	1	2	3
e) La santé et la sécurité sociale	1	2	3
f) Les règles de base en matière de radio, de télévision et de presse	1	2	3
g) Les droits des travailleurs vis-à-vis de leurs employeurs	1	2	3
h) La politique d'immigration	1	2	3
i) La lutte contre le chômage	1	2	3
j) L'agriculture et la politique de la pêche	1	2	3
l) Aider les régions qui ont des difficultés économiques	1	2	3
m) L'enseignement	1	2	3
n) La recherche scientifique et technologique	1	2	3
o) Les taux de TVA (Taxe sur la Valeur Ajoutée)	1	2	3
p) La politique étrangère à l'égard des pays extérieurs à l'Union européenne	1	2	3
q) La politique culturelle	1	2	3
r) Les règles en matière d'asile politique	1	2	3
t) La lutte contre la drogue	1	2	3

Q27. Plusieurs pays ont demandé à adhérer à l'Union européenne. Pour chacun des pays suivants, seriez-vous favorable ou défavorable à ce qu'à l'avenir il fasse partie de l'Union européenne?

LIRE	EN FAVEUR	CONTRE	NSP
1. République Tchèque	1	2	3
2. Slovaquie	1	2	3
3. Pologne	1	2	3
4. Hongrie	1	2	3
5. Roumanie	1	2	3
6. Slovénie	1	2	3
7. Estonie	1	2	3
8. Lettonie	1	2	3
9. Lituanie	1	2	3
10. Bulgarie	1	2	3
11. Chypre	1	2	3

Q28. Pour chacun des critères suivants, pourriez-vous me dire s'il vous semble important ou pas pour décider si un pays peut devenir membre de l'Union européenne ou non?

LIRE	IMPOR- TANT	PAS IMPORTANT	NSP
1. Ce pays doit respecter les Droits de l'Homme et les principes démocratiques	1	2	3
2. Son niveau de développement économique doit être proche de celui des autres Etats membres	1	2	3
3. Il doit accepter l'ensemble de ce qui a déjà été décidé et mis en oeuvre tout au long de la construction européenne	1	2	3
4. Son entrée ne doit pas coûter cher aux pays qui sont déjà membres	1	2	3
5. Il doit être prêt à faire passer l'intérêt de l'Union européenne avant le sien	1	2	3
6. Il doit lutter contre le crime organisé et le trafic de drogue	1	2	3
7. Il doit protéger l'environnement	1	2	3
8. Il doit pouvoir payer sa part du budget de l'Union européenne	1	2	3

Q29. En pensant à l'élargissement de l'Union européenne à de nouveaux pays d'Europe, êtes-vous plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord avec chacune des propositions suivantes?

LIRE	PLUTÔT D'ACCORD	PLUTÔT PAS D'ACCORD	NSP
1. Plus l'Union européenne aura de pays membres, plus la paix et la sécurité en Europe seront garanties	1	2	3
2. L'élargissement ne coûtera pas plus cher aux pays déjà membres comme le Luxembourg	1	2	3
3. Après l'élargissement à de nouveaux pays, le Luxembourg aura moins d'importance en Europe	1	2	3
4. Plus il y aura de pays membres, plus il y aura de chômage au Luxembourg	1	2	3
5. Les futurs pays membres devraient recevoir dès maintenant des aides financières de l'Union européenne pour préparer leur adhésion	1	2	3
6. Quand de nouveaux pays l'auront rejointe, le Luxembourg recevra moins d'aides financières de l'Union européenne	1	2	3
7. La monnaie unique européenne, l'Euro, doit être mise en place avant l'élargissement de l'Union à de nouveaux pays	1	2	3
8. Plus l'Union européenne aura de pays membres, plus elle sera importante dans le monde	1	2	3
9. Avec plus de pays membres, l'Europe sera plus riche sur le plan culturel	1	2	3
10. Il faut que l'Union européenne réforme le fonctionnement de ses institutions avant d'accueillir de nouveaux membres	1	2	3

Q35.	En tant que citoyen européen, estimez-vous que le Parlement européen défend vos intérêts ...? LIRE	1 - Très bien 2 - Assez bien 3 - Assez mal 4 - Très mal 5 - NSP
Q36.	Voici une liste. Veuillez me dire sur lequel, ou lesquels, de ces domaines politiques le Parlement européen devrait particulièrement mettre l'accent pour défendre vos intérêts. Citez m'en trois au maximum. MONTRER CARTE - 3 REPONSES MAXIMUM	1 - La politique étrangère et de sécurité 2 - La protection de l'environnement et du consommateur 3 - La monnaie 4 - La politique économique 5 - L'emploi 6 - La coopération avec les pays en voie de développement, le Tiers-Monde 7 - La lutte contre le cancer et le SIDA 8 - L'enseignement et la politique culturelle 9 - La recherche scientifique et technologique 10 - La lutte contre le trafic de drogue et la criminalité 11 - La politique sociale 12 - La politique d'immigration 13 - Les droits de l'homme dans le monde entier 14 - NSP

Passons maintenant à un autre sujet : La politique

Q37.	Dans quelle mesure diriez-vous que vous vous intéressez à la politique ces temps-ci? MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE	1 - Beaucoup 2 - Assez 3 - Pas beaucoup 4 - Pas du tout 5 - NSP
Q38.	Dans quelle mesure vous sentez-vous bien informé à propos de la politique? MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE	1 - Très bien informé 2 - Bien informé 3 - Pas très bien informé 4 - Pas bien informé du tout 5 - NSP
Q39.	Combien estimez-vous en savoir sur la politique ou les questions politiques? Diriez-vous que vous en savez...? MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE	1 - Enormément 2 - Beaucoup 3 - Assez bien 4 - Plutôt peu 5 - Rien du tout 6 - NSP
Q40.	A quel point votre vie est-elle influencée par la politique? Diriez-vous que l'influence de la politique sur votre vie est ...? MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE	1 - Très forte 2 - Assez forte 3 - Pas très forte 4 - Pas forte du tout 5 - Inexistante 6 - NSP

Q41.	Pensez-vous que vous devriez être plus intéressé par la politique que vous ne l'êtes actuellement, moins intéressé, ou votre niveau actuel d'intérêt vous convient?	1 - Plus intéressé 2 - Moins intéressé 3 - Niveau actuel d'intérêt vous convient 4 - NSP																																										
Q42.	Quelle est l'importance de chacun des sujets suivants pour vous personnellement? MONTRER CARTE AVEC ECHELLE																																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>LIRE</th> <th>TRES IM- PORTANT</th> <th>ASSEZ IMPORTANT</th> <th>PAS TRES IMPORTANT</th> <th>PAS IMPOR- TANT DU TOUT</th> <th>NSP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. Le travail</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>2. La famille</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>3. Les amis, les connaissances</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>4. Les loisirs</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>5. La politique</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>6. La religion</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </tbody> </table>			LIRE	TRES IM- PORTANT	ASSEZ IMPORTANT	PAS TRES IMPORTANT	PAS IMPOR- TANT DU TOUT	NSP	1. Le travail	1	2	3	4	5	2. La famille	1	2	3	4	5	3. Les amis, les connaissances	1	2	3	4	5	4. Les loisirs	1	2	3	4	5	5. La politique	1	2	3	4	5	6. La religion	1	2	3	4	5
LIRE	TRES IM- PORTANT	ASSEZ IMPORTANT	PAS TRES IMPORTANT	PAS IMPOR- TANT DU TOUT	NSP																																							
1. Le travail	1	2	3	4	5																																							
2. La famille	1	2	3	4	5																																							
3. Les amis, les connaissances	1	2	3	4	5																																							
4. Les loisirs	1	2	3	4	5																																							
5. La politique	1	2	3	4	5																																							
6. La religion	1	2	3	4	5																																							
Q43.	A quelle fréquence discutez/discutez-vous de politique ou de thèmes politiques en classe? MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE	1 - Très souvent 2 - Souvent 3 - Occasionnellement 4 - Rarement 5 - Jamais 6 - NSP																																										
Q44.	Pour chacune des sources suivantes, pourriez-vous me dire si elle est plutôt importante ou plutôt pas importante pour vous lorsque vous cherchez des informations concernant la politique au Luxembourg?																																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>LIRE</th> <th>PLUTÔT IMPORTANT</th> <th>PLUTÔT PAS IMPORTANT</th> <th>NSP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. Les journaux</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>2. La radio</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>3. La télévision</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>4. Les publications politiques</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>5. Assister à des manifestations politiques</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>6. Les discussions avec des politiques</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>7. Les discussions avec d'autres personnes</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> </tbody> </table>			LIRE	PLUTÔT IMPORTANT	PLUTÔT PAS IMPORTANT	NSP	1. Les journaux	1	2	3	2. La radio	1	2	3	3. La télévision	1	2	3	4. Les publications politiques	1	2	3	5. Assister à des manifestations politiques	1	2	3	6. Les discussions avec des politiques	1	2	3	7. Les discussions avec d'autres personnes	1	2	3										
LIRE	PLUTÔT IMPORTANT	PLUTÔT PAS IMPORTANT	NSP																																									
1. Les journaux	1	2	3																																									
2. La radio	1	2	3																																									
3. La télévision	1	2	3																																									
4. Les publications politiques	1	2	3																																									
5. Assister à des manifestations politiques	1	2	3																																									
6. Les discussions avec des politiques	1	2	3																																									
7. Les discussions avec d'autres personnes	1	2	3																																									
Q45.	Connaissez-vous le nombre d'Etats membres de l'Union européenne actuellement? INT.: ECRIRE LA REPONSE - SI LE REpondANT NE REpond PAS : CODE "99"	<table border="1"> <tr> <td style="width: 40px; height: 40px;"></td> <td style="width: 40px; height: 40px;"></td> <td style="padding-left: 10px;">pays</td> </tr> </table>			pays																																							
		pays																																										

Q46.	<p>Parmi les associations suivantes, pourriez-vous me dire auxquelles vous appartenez ou aux activités desquelles vous participez?</p> <p>MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Organisations sociales, d'entraide, de bienfaisance 2 - Organisations religieuses ou paroissiales 3 - Associations culturelles ou artistiques 4 - Partis politiques 5 - Syndicats, associations professionnelles, associations d'employeurs 6 - Organisations ou mouvements de défense des droits de l'homme 7 - Organisations pour la protection de la nature, des animaux, de l'environnement 8 - Organisations pour la jeunesse (scouts, maison des jeunes, etc...) 9 - Associations de consommateurs 10 - Clubs sportifs, associations sportives 11 - Groupes ou associations d'amateurs (collectionneurs, 'fan-clubs', clubs d'informatique, etc.) 12 - Autres organisations ou associations SPONTANE 13 - Aucune organisation/association SPONTANE 14 - NSP</p>
------	--

Passons à un autre sujet.

Q47.	<p>Avez-vous ou non déjà entendu parler du Pays Basque?</p> <p>1 - Oui → Q.48 2 - Non → Q.52 3 - NSP → Q.52</p>
Q48.	<p>Et, en général, quelle opinion avez vous des Basques, une très bonne , une bonne , une ni bonne ni mauvaise, une mauvaise ou une très mauvaise?</p> <p>1 - Très bonne 2 - Bonne 3 - Ni bonne ni mauvaise 4 - Mauvaise 5 - Très mauvaise 6 - NSP</p>
Q49.	<p>Selon vous, où en Europe, se trouve le Pays Basque?</p> <p>NE PAS LIRE - UNE SEULE REPONSE</p> <p>1 - En Espagne → Q.50 2 - En France → Q.50 3 - En Espagne et en France → Q.50 4 - Autres réponses → Q.52 5 - NSP → Q.52</p>
Q50.	<p>A votre avis, le degré de développement du Pays Basque est ...?</p> <p>LIRE</p> <p>1 - Plus élevé que la moyenne espagnole 2 - Similaire à la moyenne espagnole 3 - Plus bas que la moyenne espagnole 4 - NSP</p>
Q51.	<p>Et êtes-vous déjà allé au Pays Basque?</p> <p>SI OUI: Pour quelles raisons?</p> <p>MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Non 2 - Oui, en touriste 3 - Oui, pour des raisons professionnelles 4 - Oui, pour des raisons familiales 5 - Oui, pour d'autres raisons 6 - NSP</p>

A TOUS

Passons maintenant à un autre sujet : Les produits alimentaires

Q52. Pour chacun des produits alimentaires que je vais vous citer, pouvez-vous me dire si vous pensez qu'il est sûr ou pas sûr?

LIRE	SÛR	PAS SÛR	NSP
1. Le pain et les produits de boulangerie	1	2	3
2. Les fruits frais	1	2	3
3. Les légumes frais	1	2	3
4. Le poisson frais	1	2	3
5. La viande fraîche	1	2	3
6. Le lait frais	1	2	3
7. Le fromage	1	2	3
8. Les oeufs	1	2	3
9. Les conserves	1	2	3
10. Les produits surgelés	1	2	3
11. Les plats préparés	1	2	3
12. Les autres produits préemballés	1	2	3

Q53. Personnellement, quand considérez-vous qu'un produit alimentaire est sûr? Est-ce lorsque ...?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 - il y a des contrôles nationaux
- 2 - il y a des contrôles européens
- 3 - il y a des contrôles effectués par les grands distributeurs tels que les grossistes, les supermarchés
- 4 - il y a des procédures de contrôle définies par des associations de petits commerçants tels que des bouchers, boulangers, etc
- 5 - il y a des contrôles effectués par les producteurs eux-mêmes
- 6 - Autre **SPONTANE**
- 7 - Jamais **SPONTANE**
- 8 - NSP

Q54. Et, au contraire, quand considérez-vous qu'un produit alimentaire n'est pas sûr? Est-ce lorsque ...?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 - il n'y a aucun contrôle national
- 2 - les contrôles nationaux sont trop peu nombreux, pas assez efficaces, etc
- 3 - il n'y a aucun contrôle européen
- 4 - les contrôles européens sont trop peu nombreux, pas assez efficaces, etc
- 5 - les grands distributeurs n'effectuent pas de contrôle
- 6 - les producteurs n'effectuent pas de contrôle
- 7 - Autre **SPONTANE**
- 8 - Jamais **SPONTANE**
- 9 - NSP

Q55. Pensez-vous ou non que des contrôles plus nombreux et plus stricts soient nécessaires pour assurer la sécurité des produits alimentaires?
SI OUI: Ces contrôles devraient-ils avoir lieu avant tout au niveau des producteurs, au niveau des grossistes ou au niveau des distributeurs? UNE SEULE REPONSE

- 1 - Non, pas nécessaire
- 2 - Oui, avant tout au niveau des producteurs
- 3 - Oui, avant tout au niveau des grossistes
- 4 - Oui, avant tout au niveau des distributeurs
- 5 - Oui, à un autre niveau **SPONTANE**
- 6 - NSP

Q56. Parmi les éléments suivants, pouvez-vous choisir ceux qui, selon vous, déterminent la sécurité d'un produit alimentaire?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 - L'absence totale d'additifs
- 2 - La présence d'additifs mais seulement de ceux qui sont autorisés
- 3 - L'absence totale d'agents conservateurs
- 4 - La présence d'agents conservateurs mais seulement de ceux qui sont autorisés
- 5 - L'absence totale de pesticides
- 6 - L'absence totale d'hormones
- 7 - La limitation, imposée par des scientifiques, des quantités de pesticides ou d'hormones
- 8 - Un emballage adéquat
- 9 - Le contrôle du produit par des organismes habilités
- 10 - Aucun **SPONTANE**
- 11 - Autre **SPONTANE**
- 12 - NSP

Q57. A votre avis, où trouve-t-on les produits alimentaires les plus sûrs? Est-ce...?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 - Dans les supermarchés, hypermarchés, grandes surfaces
- 2 - Dans les petites épiceries, les épiceries de quartier
- 3 - Au marché
- 4 - Auprès des fermiers, petits producteurs, etc
- 5 - Ailleurs **SPONTANE**
- 6 - Nulle part **SPONTANE**
- 7 - NSP

Q58. A votre avis, les personnes ou organisations suivantes vous disent-elles toute la vérité, seulement une partie de la vérité ou pas du tout la vérité sur la sécurité des produits alimentaires?
MONTRER CARTE

LIRE	TOUTE LE VERITE	SEULEMENT UNE PARTIE DE LA VERITE	PAS DU TOUT LA VERITE	NSP
1. Les producteurs	1	2	3	4
2. Les petites épiceries, épiceries de quartier	1	2	3	4
3. Les vendeurs sur les marchés	1	2	3	4
4. Les supermarchés, hypermarchés, grandes surfaces	1	2	3	4
5. Les associations de consommateurs	1	2	3	4
6. Les autorités nationales, locales ou régionales	1	2	3	4
7. Les institutions européennes	1	2	3	4

Q59. Pensez-vous que les informations relatives à la qualité et à la sécurité des produits alimentaires figurant sur les étiquettes sont plus claires sous forme de dessins / de symboles ou écrites en toutes lettres?
 1 - Sous forme de dessins / de symboles
 2 - Ecrites en toutes lettres
 3 - Les deux en même temps **SPONTANE**
 4 - NSP

Q60. a) Lorsque vous achetez un produit alimentaire, lisez-vous généralement les informations qui figurent sur ce produit?
SI NON: Pourquoi pas?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1 - Oui, je les lis généralement
 2 - L'étiquette n'est pas claire
 3 - Il y a trop d'informations sur l'étiquette
 4 - Le langage utilisé est trop compliqué
 5 - Ça ne m'intéresse pas
 6 - Je sais que je peux avoir confiance dans le produit
 7 - C'est écrit trop petit
 8 - Autre SPONTANE
 9 - NSP

Q60. b) Et plus précisément, lisez-vous, toujours, souvent, quelquefois ou jamais chacune des informations suivantes?
MONTRER CARTE AVEC ECHELLE

LIRE	TOUJOURS	SOUVENT	QUELQUEFOIS	JAMAIS	NSP
1. La date de péremption	1	2	3	4	5
2. La liste des ingrédients / la composition	1	2	3	4	5
3. Les modalités de conservation	1	2	3	4	5
4. Les conseils d'utilisation	1	2	3	4	5
5. Le nombre de calories / la valeur énergétique	1	2	3	4	5
6. Le lieu d'origine du produit	1	2	3	4	5
7. Une appellation d'origine / un label de qualité	1	2	3	4	5

Q61. **SI TOUJOURS, SOUVENT OU QUELQUEFOIS, CODE 1, 2 OU 3 EN Q.60.b ITEM 3, LES AUTRES: PASSER A LA Q.61.b**

a) Lorsque vous avez lu les modalités de conservation, les suivez-vous précisément ou non?

SI TOUJOURS, SOUVENT OU QUELQUEFOIS, CODE 1, 2 OU 3 EN Q.60.b ITEM 4, LES AUTRES: PASSER A LA Q.62

b) Et, lorsque vous avez lu les conseils d'utilisation, les suivez-vous précisément ou non?

LIRE	OUI	NON	NSP
a) Modalités de conservation	1	2	3
b) Conseils d'utilisation	1	2	3

A TOUS

Q62. Pour chacune des affirmations suivantes concernant les produits alimentaires, pouvez-vous me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord? **MONTRER CARTE**

LIRE	PLUTÔT D'ACCORD	PLUTÔT PAS D'ACCORD	NSP
1. Les termes comme "produit allégé/light" devraient vouloir dire la même chose partout en Europe	1	2	3
2. Les termes comme "ce produit aide à perdre du poids" devraient être interdits	1	2	3
3. Peu de gens connaissent le sens des codes E, tels que E330, E411, etc.	1	2	3
4. Les codes E se réfèrent uniquement à des substances chimiques	1	2	3
5. Un produit « Bio » ou étiqueté "agriculture biologique" doit avoir été cultivé sans aucun produit chimique	1	2	3
6. Les indications qui figurent sur l'étiquette d'un produit sont généralement vraies	1	2	3
7. Les informations que je recherche figurent généralement sur l'étiquette des produits	1	2	3
8. Des informations claires sur l'origine d'un produit devraient toujours être fournies sur son étiquette ou son emballage même, par exemple, sur la viande découpée	1	2	3
9. La présence d'organismes génétiquement modifiés devrait toujours être indiquée sur l'étiquette	1	2	3
10. En cas de doute, l'étiquette devrait indiquer "ce produit pourrait contenir des organismes génétiquement modifiés"	1	2	3
11. Un produit ne contenant aucun organisme génétiquement modifié devrait être étiqueté comme tel	1	2	3
12. Les producteurs ou les distributeurs mettent en vente des produits rentables pour eux, mais pas sûrs	1	2	3

Passons maintenant à un autre sujet: La santé

Q67. En général, diriez-vous que vous êtes très satisfait, plutôt satisfait, ni satisfait / ni insatisfait, plutôt insatisfait ou très insatisfait de la façon dont les soins de santé fonctionnent au Luxembourg?

1 - Très satisfait
 2 - Plutôt satisfait
 3 - Ni satisfait/ ni insatisfait
 4 - Plutôt insatisfait
 5 - Très insatisfait
 6 - NSP

Q71. Je vais vous lire quelques opinions sur ce qui pourrait arriver si les ressources en matière de santé étaient limitées. Pourriez-vous me dire si vous êtes tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt pas d'accord ou pas du tout d'accord?

LIRE	TOUT A FAIT D'ACCORD	PLUTÔT D'ACCORD	NI D'ACCORD /NI PAS D'ACCORD SPONTANE	PLUTÔT PAS D'ACCORD	PAS DU TOUT D'ACCORD	NSP
1. L'Etat et/ou la sécurité sociale ne devraient assurer à tout le monde que les services essentiels tels que les soins pour maladies graves et encourager les gens à s'assurer eux-mêmes pour le reste	1	2	3	4	5	6
2. La priorité devrait être donnée au traitement des jeunes patients plutôt qu'à celui des patients âgés	1	2	3	4	5	6

Passons maintenant à un autre sujet.

- Q75. a) Pensez-vous que, pour la plupart des gens, avoir la voix enrouée de manière inhabituelle est le plus souvent sans gravité, est inquiétant seulement si cela persiste ou nécessite d'aller voir un médecin rapidement? **MONTRER CARTE**
 b) Et tousser de manière inhabituelle? **MONTRER MEME CARTE**
 c) Et avoir un changement dans le fonctionnement du système digestif? **MONTRER MEME CARTE**
 d) Et avoir un changement de ses habitudes urinaires? **MONTRER MEME CARTE**
 e) Et avoir des saignements inhabituelles? **MONTRER MEME CARTE**
 f) Et avoir des grosseurs inhabituelles? **MONTRER MEME CARTE**

LIRE	A. Souvent sans gravité	B. Est inquiétant si cela persiste	C. Nécessite d'aller voir un médecin rapidement	NSP
a) Voix enrouée	1	2	3	4
b) Toux inhabituelle	1	2	3	4
c) Changement dans le fonctionnement du système digestif	1	2	3	4
d) Changement de ses habitudes urinaires	1	2	3	4
e) Saignements inhabituelles	1	2	3	4
f) Grosseurs inhabituelles	1	2	3	4

- Q76. a) Quelle serait votre réaction si vous aviez la voix enrouée de manière inhabituelle? Attendriez-vous que cela passe tout seul, iriez-vous consulter un médecin si cela durait quelques jours ou iriez-vous consulter un médecin tout de suite? **MONTRER CARTE**
 b) Et si vous toussiez de manière inhabituelle? **MONTRER MEME CARTE**
 c) Et si vous aviez des problèmes digestifs? **MONTRER MEME CARTE**
 d) Et si vous aviez observé des problèmes urinaires? **MONTRER MEME CARTE**
 e) Et si vous aviez des saignements inhabituelles? **MONTRER MEME CARTE**
 f) Et si vous aviez des grosseurs inhabituelles? **MONTRER MEME CARTE**

LIRE	A. Attendre que cela passe tout seul	B. Aller consulter un médecin si cela durait quelques jours	C. Aller consulter un médecin tout de suite	NSP
a) Voix enrouée	1	2	3	4
b) Toux	1	2	3	4
c) Changement dans le fonctionnement du système digestif	1	2	3	4
d) Changement dans les habitudes urinaires	1	2	3	4
e) Saignements inhabituelles	1	2	3	4
f) Grosseurs inhabituelles	1	2	3	4

- Q77. Pensez-vous personnellement qu'il soit possible de prévenir le cancer, ou pas?
SI OUI: Quelle est la meilleure façon de le prévenir?
MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REponse POSSIBLE

- 1 - Non, on ne peut pas le prévenir
- 2 - Oui, on peut le prévenir par un régime alimentaire mieux équilibré et une vie saine
- 3 - Oui, on peut le prévenir en apprenant aux gens à reconnaître les signes du cancer
- 4 - Oui, on peut le prévenir par des contrôles médicaux réguliers
- 5 - Oui, on peut le prévenir par d'autres moyens **SPONTANE**
- 6 - NSP

Q78. A Q83. A NE POSER QU'AUX FEMMES

Q78.	Pour chacune des affirmations suivantes, pouvez-vous me dire si vous pensez qu'elle est vraie ou fausse? MONTRER CARTE				
		LIRE	VRAI	FAUX	NSP
	1. Plus tôt on détecte un cancer, mieux on peut le traiter		1	2	3
	2. Un examen manuel du sein permet de détecter les signes du cancer du sein		1	2	3
	3. Une mammographie, c'est-à-dire une radiographie du sein, permet de détecter les signes d'un cancer du sein		1	2	3
	4. Il existe des traitements efficaces contre le cancer du sein		1	2	3
	5. Dans la plupart des cas, on peut guérir d'un cancer du sein, s'il a été dépisté assez tôt		1	2	3
	6. Seule l'ablation du sein permet de guérir du cancer du sein		1	2	3
	7. Un examen gynécologique permet de détecter les signes d'un cancer du col de l'utérus		1	2	3
	8. Un examen des ovaires permet de détecter les signes d'un cancer du col de l'utérus		1	2	3
	9. Un frottis vaginal permet de détecter les signes d'un cancer du col de l'utérus		1	2	3
	10. Il existe des traitements efficaces contre le cancer du col de l'utérus		1	2	3
11. Dans la plupart des cas, on peut guérir d'un cancer du col de l'utérus, s'il a été dépisté assez tôt		1	2	3	
Q79.	Pour réduire le risque de cancer du sein, certains disent que toutes les femmes devraient régulièrement participer à des programmes d'examen nationaux. Avez-vous ou non déjà entendu parler de ces programmes?		1 - Oui 2 - Non 3 - NSP		
Q80.	<p>SI OUI - CODE 1 EN Q.79 Participeriez-vous spontanément à un de ces programmes d'examen? Y participeriez-vous seulement si vous receviez une invitation écrite ou un rappel de votre médecin? Ou n'y participeriez-vous pas du tout?</p> <p>1 - Participerais spontanément 2 - Participerais seulement si je recevais une invitation écrite ou un rappel de mon médecin 3 - Ne participerais pas du tout 4 - NSP</p>				

A TOUTES LES FEMMES

Q81.	<p>En 1997, l'Union européenne a menée une campagne d'information sur le cancer du sein et le cancer du col de l'utérus. Avez-vous vu, lu ou entendu quelque chose à propos de cette campagne? SI OUI: Par quel moyen avez-vous eu connaissance de cette campagne?</p> <p>MONTRER CARTE - LIRE PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p>	<p>1 - Non, rien vu/lu/entendu 2 - Oui, à la télévision 3 - Oui, dans la presse 4 - Oui, dans une brochure 5 - Oui, à la radio 6 - Oui, au cinéma 7 - Oui, sur des affiches 8 - Oui, chez le médecin 9 - Oui, chez le pharmacien 10 - Oui, ailleurs SPONTANE 11 - NSP</p>
------	--	---

Q82. a) Au cours des six derniers mois, avez-vous ou non parlé du cancer du sein avec un professionnel, tel qu'un médecin, un membre d'un organisme de lutte contre le cancer ou d'un autre organisme spécialisé?
b) Ou du cancer du col de l'utérus?

LIRE	OUI	NON	NSP
a) Cancer du sein	1	2	3
b) Cancer du col de l'utérus	1	2	3

Q83. a) Parmi les examens médicaux suivants, le(s)quel(s) avez-vous déjà passé(s) au moins une fois?
MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES
b) Et le(s)quel(s) avez-vous passé(s) pendant les douze derniers mois?
MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES
c) Et le(s)quel(s) pensez-vous avoir besoin de passer dans les douze prochains mois?
MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

LIRE	a) PASSE(S) AU MOINS 1 FOIS	b) PASSE(S) DANS 12 DER- NIERS MOIS	c) BESOIN DE PASSER DANS 12 PROCHAINS MOIS
1. Examen du sein aux rayons-X, c'est-à-dire mammographie	1	1	1
2. Examen manuel du sein	2	2	2
3. Examen gynécologique	3	3	3
4. Examen des ovaires	4	4	4
5. Frottis vaginal	5	5	5
6. Examen de dépistage d'ostéoporose	6	6	6
Aucun de ceux-là SPONTANE	7	7	7
NSP	8	8	8

Q84. A NE POSER QU'AUX HOMMES

Q84. a) Avez-vous, au cours des trois dernières années, subi un examen de dépistage du cancer par palpation de la prostate?
b) Et un dépistage par palpation des testicules?

LIRE	OUI	NON	NSP
a) Cancer de la prostate	1	2	3
b) Cancer des testicules	1	2	3

A TOUS

Q85. Avez-vous entendu parler d'un „Code européen contre le cancer“?

1 - Oui
2 - Non
3 - NSP

Q86. Voici le „Code européen contre le cancer“, c'est-à-dire 10 règles élémentaires sur la prévention possible du cancer qui ont été élaborées par le Comité européen des experts cancérologues. Ce comité comprend des cancérologues de tous les pays membres de l'Union européenne, y compris le Luxembourg.
MONTRER CARTE
Vous souvenez-vous maintenant avoir lu ou entendu quelque chose au sujet de ce Code européen contre le cancer?

1 - Oui
2 - Non
3 - Hésite à répondre SPONTANE
4 - NSP

<p>Q87.</p>	<p>Avez-vous besoin de plus d'informations sur les premiers signes d'un cancer, ou pas? SI OUI: Où souhaiteriez-vous trouver ces informations? MONTREZ CARTE - LIRE PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p>	<p>1 - Chez votre médecin 2 - Auprès d'organismes de lutte contre le cancer 3 - Chez votre pharmacien 4 - Dans un magazine spécialisé dans le thème de santé 5 - A la télévision 6 - Dans un magazine généraliste 7 - Dans les quotidiens 8 - Sur Internet, le World Wide Web (WWW) 9 - Ailleurs SPONTANE 10 - Nee</p>
-------------	--	--

Nous allons maintenant passer à un autre sujet: certains voyageurs, pendant leurs vacances ou au cours de voyages d'affaires, ont des relations sexuelles avec des enfants. C'est ce que l'on pourrait appeler le tourisme sexuel impliquant des enfants.

<p>Q88.</p>	<p>Avez-vous déjà entendu parler du tourisme sexuel impliquant des enfants? SI OUI: Où en avez-vous entendu parler? MONTREZ CARTE - LIRE PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p>	<p>1 - Non, je n'en ai jamais entendu parler 2 - Oui, à la télévision 3 - Oui, dans la presse écrite 4 - Oui, à la radio 5 - Oui, dans les livres 6 - Oui, au cinéma 7 - Oui, par mes amis 8 - Oui, dans ma famille 9 - Oui, à l'école 10 - Oui, sur mon lieu de travail 11 - Oui, sur Internet, le World Wide Web (WWW) 12 - Oui, ailleurs/par un autre moyen SPONTANE 13 - NSP</p>
<p>Q89.</p>	<p>a) Le tourisme sexuel impliquant des enfants est-il un sujet dont vous avez déjà parlé avec des personnes de 25 ans ou plus? SI OUI: En avez-vous parlé avec eux souvent, parfois ou rarement?</p> <p>b) Et est-ce un sujet dont vous seriez prêt à parler avec elles?</p>	<p>1 - Non, jamais → PASSER A LA Q89.b) 2 - Oui, souvent → PASSER A LA Q90.a) 3 - Oui, parfois → PASSER A LA Q90.a) 4 - Oui, rarement → PASSER A LA Q90.a) 5 - NSP → PASSER A LA Q89.b)</p> <p>1 - Oui 2 - Non 3 - Cela dépend avec quels adultes SPONTANE 4 - NSP</p>
<p>Q90.</p>	<p>a) Et en avez-vous déjà parlé avec des jeunes de moins de 25 ans ou avec des enfants? SI OUI: En avez-vous parlé avec eux souvent, parfois ou rarement?</p> <p>b) Et est-ce un sujet dont vous seriez prêt à parler avec eux?</p>	<p>1 - Non, jamais → PASSER A LA Q90.b) 2 - Oui, souvent → PASSER A LA Q91. 3 - Oui, parfois → PASSER A LA Q91. 4 - Oui, rarement → PASSER A LA Q91. 5 - NSP → PASSER A LA Q90.b)</p> <p>1 - Oui 2 - Non 3 - Cela dépend avec quels enfants/quels jeunes SPONTANE 4 - Cela dépend de l'âge de l'enfant/du jeune SPONTANE 5 - NSP</p>

A TOUS

Q91.	D'une façon générale, pensez-vous que le tourisme sexuel impliquant des enfants est très répandu, assez répandu, assez peu répandu ou pas du tout répandu?	1 - Très répandu 2 - Assez répandu 3 - Assez peu répandu 4 - Pas du tout 5 - NSP																																				
Q92.	A votre avis, le tourisme sexuel impliquant des enfants existe-t-il...?	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="207 459 965 492">LIRE</th> <th data-bbox="973 459 1133 492">OUI</th> <th data-bbox="1141 459 1292 492">NON</th> <th data-bbox="1300 459 1468 492">NSP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="207 492 965 526">1. ...au Luxembourg</td> <td data-bbox="973 492 1133 526">1</td> <td data-bbox="1141 492 1292 526">2</td> <td data-bbox="1300 492 1468 526">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="207 526 965 560">2. ...dans d'autres pays de l'Union européenne</td> <td data-bbox="973 526 1133 560">1</td> <td data-bbox="1141 526 1292 560">2</td> <td data-bbox="1300 526 1468 560">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="207 560 965 593">3. ...dans les pays d'Europe centrale et orientale</td> <td data-bbox="973 560 1133 593">1</td> <td data-bbox="1141 560 1292 593">2</td> <td data-bbox="1300 560 1468 593">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="207 593 965 627">4. ...en Asie</td> <td data-bbox="973 593 1133 627">1</td> <td data-bbox="1141 593 1292 627">2</td> <td data-bbox="1300 593 1468 627">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="207 627 965 660">5. ...en Afrique</td> <td data-bbox="973 627 1133 660">1</td> <td data-bbox="1141 627 1292 660">2</td> <td data-bbox="1300 627 1468 660">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="207 660 965 694">6. ...en Océanie, c'est-à-dire en Australie, en Nouvelle-Zélande, etc.</td> <td data-bbox="973 660 1133 694">1</td> <td data-bbox="1141 660 1292 694">2</td> <td data-bbox="1300 660 1468 694">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="207 694 965 728">7. ...en Amérique du Nord</td> <td data-bbox="973 694 1133 728">1</td> <td data-bbox="1141 694 1292 728">2</td> <td data-bbox="1300 694 1468 728">3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="207 728 965 761">8. ...en Amérique du Sud</td> <td data-bbox="973 728 1133 761">1</td> <td data-bbox="1141 728 1292 761">2</td> <td data-bbox="1300 728 1468 761">3</td> </tr> </tbody> </table>	LIRE	OUI	NON	NSP	1. ...au Luxembourg	1	2	3	2. ...dans d'autres pays de l'Union européenne	1	2	3	3. ...dans les pays d'Europe centrale et orientale	1	2	3	4. ...en Asie	1	2	3	5. ...en Afrique	1	2	3	6. ...en Océanie, c'est-à-dire en Australie, en Nouvelle-Zélande, etc.	1	2	3	7. ...en Amérique du Nord	1	2	3	8. ...en Amérique du Sud	1	2	3
LIRE	OUI	NON	NSP																																			
1. ...au Luxembourg	1	2	3																																			
2. ...dans d'autres pays de l'Union européenne	1	2	3																																			
3. ...dans les pays d'Europe centrale et orientale	1	2	3																																			
4. ...en Asie	1	2	3																																			
5. ...en Afrique	1	2	3																																			
6. ...en Océanie, c'est-à-dire en Australie, en Nouvelle-Zélande, etc.	1	2	3																																			
7. ...en Amérique du Nord	1	2	3																																			
8. ...en Amérique du Sud	1	2	3																																			
Q93.	Selon vous, à l'échelle mondiale, le phénomène du tourisme sexuel impliquant des enfants a-t-il aujourd'hui tendance à...? MONTRER CARTE - LIRE UNE SEULE REPONSE	1 - ...augmenter fortement 2 - ...augmenter légèrement 3 - ...rester stable 4 - ...diminuer légèrement 5 - ...diminuer fortement 6 - Cela dépend des pays/des continents concernés SPONTANE 7 - NSP																																				
Q94.	A votre avis, quelles sont les personnes qui „pratiquent“ le tourisme sexuel impliquant des enfants? S'agit-il plutôt...? MONTRER CARTE - LIRE PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES	1 - ...d'hommes jeunes 2 - ...d'hommes âgés 3 - ...d'hommes célibataires 4 - ...d'hommes mariés 5 - ...de femmes jeunes 6 - ...de femmes âgées 7 - ...de femmes célibataires 8 - ...de femmes mariées 9 - NSP																																				
Q95.	A votre avis, pourquoi ces personnes „pratiquent-elles“ le tourisme sexuel impliquant des enfants? MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES 1 - Pour satisfaire une préférence sexuelle pour les enfants 2 - Parce qu'elles recherchent de nouvelles expériences sexuelles 3 - Parce qu'il est facile de se „procurer“ des enfants à des fins sexuelles 4 - Pour d'autres raisons SPONTANE 5 - NSP																																					

Q96. A votre avis, le tourisme sexuel impliquant des enfants est-il...?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. ...évitable	1	2	3
2. ...moralement acceptable	1	2	3
3. ...accepté	1	2	3
4. ...moralement condamnable	1	2	3
5. ...condamné	1	2	3

Q97. A votre avis, à quels autres problèmes de société le tourisme sexuel impliquant des enfants est-il lié?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 - A la pauvreté
- 2 - A l'exclusion sociale
- 3 - Aux formes extrêmes du travail des enfants
- 4 - Au „commerce“ d'enfants à l'échelle internationale
- 5 - Aux abus sexuels commis sur des enfants
- 6 - Au développement des maladies sexuellement transmissibles
- 7 - A la criminalité
- 8 - A la toxicomanie
- 9 - A l'homosexualité SPONTANE
- 10 - A d'autres problèmes SPONTANE
- 11 - A aucun autre problème SPONTANE
- 12 - NSP

Q98. a) A votre avis, comment le tourisme sexuel impliquant des enfants est-il considéré par la loi luxembourgeoise, comme une pratique permise sans limitation, comme une pratique permise mais réglementée ou comme une pratique interdite pour les actes commis au Luxembourg?

MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE

- 1 - Comme une pratique permise sans limitation
- 2 - Comme une pratique permise mais réglementée
- 3 - Comme une pratique interdite
- 4 - NSP

b) Et, à votre avis, pour les actes commis par des Luxembourgeois à l'extérieur du Luxembourg, la loi luxembourgeoise considère-t-elle le tourisme sexuel impliquant des enfants comme une pratique permise sans limitation, comme une pratique permise mais réglementée ou comme une pratique interdite?

MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE

- 1 - Comme une pratique permise sans limitation
- 2 - Comme une pratique permise mais réglementée
- 3 - Comme une pratique interdite
- 4 - NSP

Q99. a) A votre avis, en ce qui concerne la lutte contre le tourisme sexuel impliquant des enfants, la priorité devrait-elle être donnée par les pouvoirs publics en premier lieu à ...? **MONTRER CARTE**

b) Et en deuxième lieu, à ... **MONTRER MEME CARTE**

LIRE	a) Premier lieu	b) Deuxième lieu
1. ...la prévention	1	1
2. ...la répression	2	2
3. ...l'assistance aux enfants victimes	3	3
NSP	4	4

Q100 a) D'une façon générale, diriez-vous que ce qui est fait au Luxembourg pour prévenir le tourisme sexuel impliquant des enfants est très satisfaisant, assez satisfaisant, assez peu satisfaisant ou pas du tout satisfaisant? **MONTRER CARTE AVEC ECHELLE**
b) Et ce qui est fait pour réprimer le tourisme sexuel impliquant des enfants? **MONTRER MEME CARTE**
c) Et ce qui est fait en matière d'assistance aux enfants victimes du tourisme sexuel? **MONTRER MEME CARTE**

LIRE	TRÈS SATIS-FAISANT	ASSEZ SATIS-FAISANT	ASSEZ PEU SATISFAISANT	PAS DU TOUT SATISFAISANT	NSP
a. La prévention	1	2	3	4	5
b. La répression	1	2	3	4	5
c. L'assistance aux enfants victimes	1	2	3	4	5

Q101 a) A votre avis, l'intervention de l'Union européenne dans la lutte contre le tourisme sexuel impliquant des enfants est-elle tout à fait souhaitable, assez souhaitable, assez peu souhaitable ou pas du tout souhaitable?
b) Et cette intervention est-elle tout à fait nécessaire, assez nécessaire, assez peu nécessaire ou pas du tout nécessaire?

LIRE	TOUT À FAIT	ASSEZ	ASSEZ PEU	PAS DU TOUT	NSP
a) Souhaitable	1	2	3	4	5
b) Nécessaire	1	2	3	4	5

Q102 Avez-vous connaissance de campagnes d'information et de sensibilisation contre le tourisme sexuel impliquant des enfants qui seraient menées au Luxembourg?
1 - Oui
2 - Non
3 - NSP

Q103 A votre avis, les campagnes d'information et de sensibilisation peuvent-elles être efficaces pour prévenir le tourisme sexuel impliquant des enfants?
SI OUI: Diriez-vous qu'elles peuvent être assez efficaces ou très efficaces?
1 - Non, pas efficaces
2 - Oui, assez efficaces
3 - Oui, très efficaces
4 - NSP

Q104 Si vous découvriez qu'un proche, tel qu'un parent, un ami, un collègue, se livrait au tourisme sexuel impliquant des enfants, comment réagiriez-vous?
MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE

LIRE	OUI	NON	NSP
1. vous comprendriez le fait	1	2	3
2. vous condamneriez le fait	1	2	3
3. vous accepteriez le fait	1	2	3
4. vous essaieriez de l'en dissuader	1	2	3

Q105 Le fait qu'une destination soit connue comme un lieu où se pratique le tourisme sexuel impliquant des enfants peut-il...?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. ...vous dissuader de vous y rendre	1	2	3
2. ...vous pousser à exiger que les prestations qui y sont fournies ne sont en aucune façon liées à cette pratique	1	2	3
3. ...vous inciter à une plus grande vigilance si vous vous y rendez	1	2	3

Q106 Enfin, avez-vous déjà été confronté au problème du tourisme sexuel impliquant des enfants sur l'un de vos lieux de vacances?
1 - Oui
2 - Non
3 - NSP

DEMOGRAPHIQUES

D1.	<p>A propos de politique, les gens parlent de „droite“ et de „gauche“. Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle? MONTREZ CARTE - NE RIEN SUGGERER. LA PERSONNE DOIT SE SITUER DANS UNE CASE, SI ELLE HESITE, INSISTER.</p> <p>Gauche <input type="checkbox"/> Droite</p> <p align="center">1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</p> <p>1 - Refus 2 - NSP</p>
-----	---

PAS DE QUESTIONS D2. ET D3.

D4.	<p>A TOUS - Si une „élection législative“ avait lieu demain SI LE REpondant A MOINS DE 18 ANS, AJOUTER: et que vous puissiez voter), pour quel parti voteriez-vous?</p>	<p>1 - CSV - noir 2 - LSAP - Socialistes - rouge 3 - DP - Parti démocratique - bleu 4 - KP - Communistes 5 - déi Greng - les Verts 6 - ADR 20 - Autre parti 21 - Voterait blanc 22 - Ne voterait pas 23 - NSP 24 - Sans réponse</p>
-----	--	---

PAS DE QUESTIONS D5. ET D6.

D7.	Etes-vous....?	<p>1 - Célibataire 2 - Marié 3 - Vivant maritalement 4 - Divorcé 5 - Séparé 6 - Veuf ou Veuve</p>
D8.	A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet?	<p>..... Ans 00 - Si étudie encore → D10.</p>

PAS DE QUESTION D9.

D10.	Sexe du répondant	<p>1 - Homme 2 - Femme</p>
D11.	Quel est votre âge? Ans
D12.	De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même?	1 2 3 4 5 6 7 8 9 oder méi

D13.	Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans?	1 - 1 enfant
		2 - 2 enfants
		3 - 3 enfants
		4 - 4 enfants
		5 - 5 enfants
		6 - 6 enfants
		7 - 7 enfants
		8 - 8 enfants
		9 - 9 enfants et plus
		10 - aucun

PAS DE QUESTION D14.

D15.	a) Quelle est votre profession actuelle? b) SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D15.a) Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?	D15.a)	D15.b)
		PROFESSION ACTUELLE	PROFESSION AUPARAVANT
<u>INACTIFS</u>			
- En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle.....		1	/
- Etudiants.....		2	/
- Au chômage / temporairement sans emploi.....		3	/
- A la retraite ou en congé de maladie prolongé.....		4	/
<u>INDÉPENDANTS</u>			
- Agriculteur exploitant.....		5	1
- Pêcheur.....		6	2
- Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...).....		7	3
- Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant....		8	4
- Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise).....		9	5
<u>SALARIÉS</u>			
- Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte).....		10	6
- Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur).....		11	7
- Cadre moyen.....		12	8
- Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau.....		13	9
- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant...).....		14	10
- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...).....		15	11
- Contremaître, agent de maîtrise.....		16	12
- Ouvrier qualifié.....		17	13
- Autre ouvrier (non-qualifié), personnel de maison.....		18	14
- N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée.....		/	15

PAS DE QUESTIONS D16. A D18.

D19.	Etes-vous...?	LIRE		OUI	NON
		a) dans le foyer la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères	1	2	
		b) la personne qui apporte le revenu principal au foyer	1	2	

PAS DE QUESTION D20.

D21. a) Quelle est la profession actuelle de la personne qui apporte le revenu principal du foyer? b) SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D21.a) Exerçait-il une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?		D21.a)	D21.b)
		PROFESSION ACTUELLE	PROFESSION AUPARAVANT
INACTIFS			
- En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle.....		1	/
- Etudiants.....		2	/
- Au chômage / temporairement sans emploi.....		3	/
- A la retraite ou en congé de maladie prolongé.....		4	/
INDÉPENDANTS			
- Agriculteur exploitant.....		5	1
- Pêcheur.....		6	2
- Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...).....		7	3
- Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant....		8	4
- Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise).....		9	5
SALARIÉS			
- Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte).....		10	6
- Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur).....		11	7
- Cadre moyen.....		12	8
- Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau.....		13	9
- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant...).....		14	10
- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...).....		15	11
- Contremaître, agent de maîtrise.....		16	12
- Ouvrier qualifié.....		17	13
- Autre ouvrier (non-qualifié), personnel de maison.....		18	14
- N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée.....		/	15

PAS DE QUESTIONS D22. A D28.

D29.	<p>Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyers pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels.</p> <p>MONTREZ CARTE</p> <p>Veuillez compter l'ensemble des gains et salaires mensuels de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers,.... Bien sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement en toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondante aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes ou déductions.</p>	<p>1 - B moins de 50.000.- francs par mois</p> <p>2 - T 50.000 à 69.999.- francs par mois</p> <p>3 - P 70.000 à 89.999.- francs par mois</p> <p>4 - F 90.000 à 99.999.- francs par mois</p> <p>5 - E 100.000 à 109.999.- francs par mois</p> <p>6 - H 110.000 à 119.999.- francs par mois</p> <p>7 - L 120.000 à 129.999.- francs par mois</p> <p>8 - N 130.000 à 139.999.- francs par mois</p> <p>9 - R 140.000 à 149.999.- francs par mois</p> <p>10 - M 150.000 à 159.999.- francs par mois</p> <p>11 - S 160.000 à 169.999.- francs par mois</p> <p>12 - K 170.000.- et plus par mois</p> <p>13 - Refus</p> <p>14 - NSP</p>
------	--	---

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P.1.	Date: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> jour mois	P.2. Heure de début <input type="text"/> <input type="text"/> heure(s) <input type="text"/> <input type="text"/> minutes de l'interview 0.00 - 23.59 P.3. Nombre de minutes <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> minutes
P.4.	Nombre de personnes présentes pendant l'interview 1 - Deux (l'enquêteur et le répondant) 2 - Trois 3 - Quatre 4 - Cinq et plus	
P.5.	Coopération du répondant 1 - Excellente 2 - Bonne 3 - Moyenne 4 - Médiocre	
P.6.	Nombre d'habitants dans la commune NOTER LE VILLAGE 1 - moins de 2.500 2 - 2.500 - 5.000 3 - 5.000 - 10.000 4 - 10.000 - 20.000 5 - 20.000 - 50.000 (Esch) 6 - plus de 50.000 (Luxembourg-Ville)	
P.7.	1 - CENTRE 2 - SUD 3 - NORD 4 - EST	
P.8.	Code postal: L -	
P.9.	Nr. Adresse de départ:	
P.10.	Nom de l'enquêteur: Numéro:	
P.12.	Téléphone au foyer? 1 - Oui 2 - Non	
P.13.	Langue de l'interview: 1 - Luxembourgeois 2 - Français	